

**1 Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku**

- 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:  
Obchodní název přípravku: **TOPMATIC CRYSTAL SPECIAL**
- 1.2 Použití látky nebo přípravku: Kapalným mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí.  
Pro profesionální použití.
- 1.3 Identifikace společnosti nebo podniku:  
Výrobce: Ecolab GmbH & Co.OHG  
Reisholzer Werfstr. 38-42, Postfach 13 04 06,  
40554 Düsseldorf, SRN  
Tel.: +49 211 9893-0
- Distributor: Ecolab Hygiene s.r.o.  
Hlinky 118, 603 00 Brno  
Tel.: 543 518 250, fax: 543 518 299  
e-mail: office.brno@ecolab.com
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: Toxikologické informační středisko (TIS)  
Klinika nemocí z povolání  
Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2  
Tel. nepřetržitě: 224 919 293, 224 915 402

**2 Identifikace nebezpečnosti**

- Přípravek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice 1999/45/ES, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.1. Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky/ přípravku:  
Klasifikace: C - žíravý  
R35 Způsobuje těžké poleptání.
- 2.2. Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky/ přípravku:  
Přípravek není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí.  
Větší množství koncentrovaného přípravku může nepříznivě ovlivnit vody a ekosystém.
- 2.3. Nejzávažnější nepříznivé účinky z hlediska fyzikálně-chemických vlastností při používání přípravku:  
Přípravek není klasifikován jako hořlavý nebo oxidující.
- 2.4. Jiná rizika:  
Odpadá.

**3 Složení/informace o složkách**

- 3.1 Složení dle nařízení 648/2004/ES o detergentech:  
≥5-<15 %: polykarboxyláty
- 3.2 Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Název látky	Číslo EINECS	Číslo CAS	Obsah	Klasifikace
hydroxid sodný	215-185-5	1310-73-2	5-10 %	C; R35

- 3.3 Další informace:  
Plná znění R-vět všech komponent přípravku jsou uvedena v bodu 16.

**4 Pokyny pro první pomoc**

- 4.1 Všeobecné pokyny:  
Projeví-li se zdravotní obtíže, v případě zasažení očí a požití vždy, vyhledejte lékaře a předložte tento bezpečnostní list nebo etiketu přípravku.
- 4.2 Při nadýchání:  
Čerstvý vzduch. V případě obtíží či pochybností vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.3 Při styku s kůží:  
Ihned odložte kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky okamžitě důkladně umyjte velkým množstvím vody. Dle rozsahu poškození poraněné místo překryjte sterilní gázou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.4 Při zasažení očí:  
Ošetření očí má přednost před ostatní první pomocí. Při otevřených víčkách a nejméně 15 minut vyplachujte – zejména prostory pod víčky – čistou, pokud možno vlažnou, tekoucí vodou. Přiložte sterilní obvaz a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Při výplachu postiženého oka nesmí dojít k zasažení oka druhého.
- 4.5 Při požití:  
Vypláchněte ústa velkým množstvím vody, vypijte 1–2 sklenice vody. Nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a předložte etiketu nebo tento bezpečnostní list.
- 4.6 Další údaje:
- 4.6.1 Stručně příznaky a účinky - okamžité, zpožděné a dlouhodobé vyvolané expozicí:  
Specifické celkové akutní příznaky nejsou známy.
- 4.6.2 Doporučení pro lékařskou první pomoc:  
Léčba je symptomatická.
- 4.6.3 Údaj o umístění i použití speciálních prostředků pro první pomoc (léků a přístrojů):  
Speciální prostředky nejsou určeny.
- 

**5 Opatření pro hašení požáru**

- 5.1 Vhodná hasiva:                   Není hořlavý. K hasebnímu zásahu mohou být použita všechna běžná média –CO<sub>2</sub>, pěna, hasicí prášek, vodní mlha.
- 5.2 Nevhodná hasiva:                Nejsou známa.
- 5.3 Zvláštní nebezpečí:            Není známo.
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: Osobní ochranné prostředky včetně ochrany dýchacích cest.
- 

**6 Opatření v případě náhodného úniku**

- 6.1 Preventivní opatření na ochranu osob:  
Zabraňte vstupu nepovolaným osobám.  
Zamezte styku s očima a kůží. Používejte osobní ochranné prostředky.  
Postupujte podle pokynů obsažených v kapitolách 7 a 8.
- 6.2 Preventivní opatření na ochranu životního prostředí:  
Větší množství koncentrovaného přípravku nevypouštějte do kanalizace.  
Zamezte kontaminaci půdy a vod.
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:  
Větší množství uniklého přípravku odčerpejte do náhradního obalu nebo jímejte nehořlavým savým materiálem (písek, křemelina apod.), shromážděte v uzavřených nádobách a předejte k odborné likvidaci. Zbytky přípravku na plochách opláchněte velkým množstvím vody.  
Malá množství uniklého přípravku opláchněte velkým množstvím vody.

- 6.4 Další údaje:  
Při úniku velkých množství informujte hasiče, policii popř. jiný místně kompetentní orgán.
- 

## 7 Zacházení a skladování

- 7.1 Zacházení:  
Opatření pro bezpečné zacházení s přípravkem:  
S nádobami manipulujte a otevírejte je opatrně.  
Zamezte kontaktu s očima a kůží. Používejte osobní ochranné pomůcky.  
Vždy používejte dávkovací zařízení Ecolab.  
Opatření na ochranu životního prostředí: Dodržujte návod k použití vč. doporučeného dávkování.
- 7.2 Skladování:  
Skladujte v originálním balení v chladných (0°C/+30°C), suchých a dobře větraných prostorech. Minimální trvanlivost od data výroby: 24 měsíců.  
Chraňte před světlem. Neskladujte společně s potravinami.
- 7.3 Specifické/specifická použití: Odpadá.
- 

## 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- 8.1 Limitní hodnoty expozice:  
Přípravek obsahuje látky, pro něž jsou stanoveny podle nařízení vlády č. 361/2007 Sb., v platném znění, koncentrační limity v pracovním ovzduší:  
hydroxid sodný                      č. CAS: 1310-73-2                      PEL: 1 mg/m<sup>3</sup>                      NPK-P: 2 mg/m<sup>3</sup>  
Při použití, ke kterému je přípravek určen, nedochází k překročení limitů výskytu nebezpečných látek předepsaných pro běžná pracoviště.
- 8.2 Omezování expozice:  
Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci s chemickými přípravky, popř. používejte osobní ochranné pomůcky - dle charakteru vykonávané práce.  
Používejte výhradně prostřednictvím dávkovacího zařízení.
- 8.2.1 Omezování expozice pracovníků:  
a) Ochrana dýchacích cest: Při běžném používání není zapotřebí.  
b) Ochrana rukou: Používejte vhodné ochranné rukavice z nitrilové nebo butylové gumy. Zohledněte doporučení výrobce ohledně propustnosti a životnosti rukavic.  
c) Ochrana očí: Zamezte styku s očima. Používejte ochranné brýle těsně přiléhající k obličeji.  
d) Ochrana kůže: Vhodný pracovní oděv a obuv (dle charakteru vykonávané práce).
- Další údaje:  
Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem a ošetřete vhodným reparačním krémem.
- 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí: Používejte v souladu s návodem k použití vč. doporučeného dávkování.
-

**9 Fyzikální a chemické vlastnosti**

## 9.1\* Obecné informace:

Skupenství (při 20 °C):	kapalné
Barva:	nahnědlá
Zápach / vůně:	bez zápachu

## 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

Hodnota pH:	13,5 (koncentrát)
Bod varu / rozmezí bodu varu:	není k dispozici
Bod vzplanutí:	nelze aplikovat
Hořlavost:	není hořlavý
Výbušné vlastnosti:	nelze aplikovat
Oxidační vlastnosti:	nejsou k dispozici
Tenze par:	nelze aplikovat
Relativní hustota:	1,23 -1,27 g/cm <sup>3</sup> ( 20 °C )
Rozpustnost ve vodě:	snadno rozpustný ve studené i teplé vodě
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	nelze aplikovat
Viskozita:	není k dispozici
Hustota par:	není k dispozici
Rychlost odpařování:	nelze aplikovat

---

**10 Stálost a reaktivita**

## 10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit:

Při použití v souladu s jeho určením je přípravek stabilní, nedochází k rozkladu.

## 10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:

Reaguje s kyselinami: dochází k uvolňování tepla.

Nesměšujte s jinými přípravky.

## 10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:

Při použití, ke kterému je přípravek určen, nedochází k rozkladu.

---

**11 Toxikologické informace**

Při přiměřeném zacházení a při použití, ke kterému je přípravek určen, nám nejsou známy žádné zdraví škodlivé účinky.

Potenciální akutní účinky:

Požítí: Při požití může dojít k vážnému poleptání dutiny ústní, jícnu a žaludku.  
Nebezpečí perforace jícnu a žaludku.

Styk s kůží: Přípravek způsobuje těžké poleptání kůže a sliznic.

Styk s očima: Nebezpečí vážného poškození očí.

Nadýchání: Při běžném použití - žádné zvláštní nebezpečí. (Nevdechujte aerosol.)

Komponenty nemají subchronický ani chronický účinek.

Senzibilizace není stanovena ani pravděpodobná.

Komponenty nejsou klasifikovány jako karcinogeny/mutageny/teratogeny z hlediska jejich účinku na člověka.

---

**12 Ekologické informace**

## Ekotoxicita:

Přípravek není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí.

## Perzistence a rozložitelnost:

Celkové množství organických komponent obsažených v přípravku dosahuje v testech na odbouratelnost hodnot >60% BSB/CSB, resp. vytváření CO<sub>2</sub>, resp. >70% úbytek DOC - mezní hodnoty pro 'lehce odbouratelný/readily degradable' (např. dle metody OECD 301).

---

**13 Pokyny pro odstraňování**

S přípravkem je třeba v souladu s místními předpisy nakládat jako s nebezpečným odpadem. Přípravek spotřebujte pokud možno v souladu s jeho určením.

Obal po vyprázdnění a důkladném vypláchnutí vodou předejte k recyklaci.

V případě neupotřebitelných zbytků přípravku postupujte podle zákona o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro odpady, které bylo pro tento účel schváleno.

Informaci o firmách zabezpečujících odstranění nespotřebovaných částí přípravku obdržíte u místně příslušného pověřeného správního úřadu.

## Další údaje:

Při odvádění kyselých nebo zásaditých přípravků do čistírny odpadních vod je třeba dbát na to, aby voda nepřekračovala rozmezí pH 6 – 10, což by mohlo způsobit poruchy v odpadních kanálech a biologických čistících zařízeních. Nadřazeně platí místní předpisy.

Katalog odpadů ES (EWC): 200115\*

---

**14 Informace pro přepravu**

Předpis	Číslo UN	Pojmenování a popis	Třída	Obalová skupina	Bezpečnostní značky
ADR/RID	UN1824	HYDROXID SODNÝ, ROZTOK	8	II	8
ADN	UN1824	HYDROXID SODNÝ, ROZTOK	8	II	8
IMDG	UN1824	SODIUM HYDROXIDE SOLUTION	8	II	8

V případě letecké přepravy dbejte speciálních pokynů pro tento druh přepravy.

---

**15 Informace o předpisech**

Klasifikace a označování přípravku:

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice 1999/45/ES, ve znění pozdějších předpisů, a na obalu/etiketě je třeba jej specificky označovat:

**Výstražný symbol nebezpečnosti:** C – žíravý

Obsahuje hydroxid sodný.

**R-věty:** R35 Způsobuje těžké poleptání.

**S-věty:** S2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

S26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

S36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

S45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. (Je-li možno, ukažte toto označení).

---

**16 Další informace**

Přípravek je určen pro profesionální použití.

Používejte pouze v souladu s návodem k použití, příp. s doporučením odborného poradce Ecolab.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

Plná znění R-vět uvedených v bodě 2 a 3:

R35 Způsobuje těžké poleptání.

Podklad: SDS 113422E/03.08.2010

Vydal: Ecolab Regulatory Department Europe

Údaje změněné oproti předchozímu vydání bezpečnostního listu jsou označeny \*.

---